



# Breslauer

# Zeitung.

Mittagsblatt.

Mittwoch den 19. August 1857.

Nr. 384.

## Telegraphische Depeschen der Breslauer Zeitung.

**Paris, 18. August, Nachm. 3 Uhr.** Als Consols von Mittags 12 Uhr 91 1/2 gemeldet waren, begann die 3pCt. bei fortwährender Geschäftsfülle zu 67, 15, wick auf 67, 10 und schloß bei starken Umsätzen in trauer Haltung zur Notiz. Die Erklärung der „Oesterreich. Corresp.“ blieb ohne Wirkung auf die Börse. Oester. Staats-Eisenbahn war sehr matt. Consols von Mittags 1 Uhr waren nicht eingetroffen.

Schluß-Course: 3pCt. Rente 67, 10. 4 1/2pCt. Rente 93, 50. Credit-Mobilier-Aktien 967. 3pCt. Spanien —. 1pCt. Spanien —. Silber-Anleihe 89 1/2. Oester. Staats-Eisenb.-Aktien 673. Lombard. Eisenbahn-Aktien 612. Franz-Joseph 475.

**London, 18. August, Mittags 12 Uhr.** Consols 91 1/2.  
**Wien, 18. August, Mittags 12 1/2 Uhr.** Geringes Geschäft, schwach.  
Schluß-Course: Silber-Anleihe 93. 5pCt. Metalliques 82 1/2. 4 1/2pCt. Metalliques 72 1/2. Bant-Aktien 998. Bant-Int.-Scheine —. Nordbahn 187 1/2. 1854er Loose 109 1/2. National-Anleihen 84 1/2. Staats-Eisenbahn-Aktien 246. Credit-Aktien 236. London 10, 10. Hamburg 76 1/2. Paris 121 1/2. Gold 7 1/2. Silber 5. Elisabethbahn 100 1/2. Lombard. Eisenbahn 105 1/2. Theis-Bahn 100 1/2. Centralbahn —.

**Frankfurt a. M., 18. August, Nachm. 2 1/2 Uhr.** Flauer ohne bestimmten Grund, Geschäft unbedeutend.

Schluß-Course: Wiener Wechsel 113 1/2. 5pCt. Metalliques 78 1/2. 4 1/2pCt. Metalliques 69 1/2. 1854er Loose —. Oesterreichische National-Anleihen 80 1/2. Oester. Französl. Staats-Eisenb.-Aktien 278 1/2. Oester. Bant-Antheile 1136. Oesterreich. Credit-Aktien 214. Oesterreich. Elisabethbahn 197. Rhein-Nabe-Bahn 86 1/2.

**Hamburg, 18. August, Nachm. 2 Uhr.** Börse ohne Kauflust, russische Effekten stille. Oesterreich. Staatsbahn 660.

Schluß-Course: Oesterreich. Loose —. Oesterreich. Credit-Aktien 121 1/2. Oester. Eisenbahn-Aktien —. Vereinsbank 100 1/2. Norddeutsche Bank 93. Wien 79 1/2.

**Hamburg, 18. August. [Getreidemarkt.]** Weizen loco fest aber still. Roggen loco sehr stille. Del loco 29 1/2, pro Herbst 29 1/2, pro Frühjahr 28 1/2. Kaffee unverändert. Zink 2000 Ctr. loco 19 1/2, 1000 Ctr. September-Dtob-ber 19 1/2.

## Telegraphische Nachricht.

**Paris, 18. August, Morgens.** Der heutige „Moniteur“ enthält nachfolgende Ernennungen im diplomatischen Corps. Zum Gesandten in Petersburg ist Graf Lynceol, zum Gesandten in Rom der Herzog von Grammont ernannt worden. Zu bevollmächtigten Ministern sind ernannt: der Prinz La Tour d'Auvergne in Turin, der Marquis Ferrière in Florenz, der Graf Roculot in Stuttgart, der Graf Damremont in Hannover, der Graf Comming aus dem Hause Guittant in Darmstadt, Mercier in Stockholm, Monthérot in Athen, der frühere Gesandtschafts-Sekretär in Petersburg, Baudin in Kassel, Baron Pichon in Teheran. Letzterer ersetzt Bourré, welcher auf seinen Wunsch zur Verfügung gestellt worden ist.

## Preußen.

**Berlin, 18. August. [Amtliches.]** Se. Majestät der Königs haben allergnädigst geruht, dem großherzoglich mecklenburg-schwerinschen Hofmarschall Frhr. v. Stenglin den rothen Adlerorden zweiter Kl., dem Kreisgerichts-Direktor, Geh. Justizrath Hartmann zu Glogau den rothen Adler-Orden dritter Klasse mit der Schleife, dem bei der Gesandtschaft in Wien kommandirten Major v. Kameke, aggregirt dem Generalstabe der Armee, dem Hauptmann v. Crousaz im 10. Infanterie-Regiment, und dem Kassirer der Bibliotheken in den königl. Schlössern in und bei Potsdam, Müllhausen, den rothen Adlerorden vierter Klasse, so wie dem Landrath v. Kröcher zu Gardelegen das Kreuz der Ritter des königl. Haus-Ordens von Hohenzollern; ferner dem Domainen-Rentmeister Ludwig Keymann zu Schildberg im Regierungsbezirk Posen, den Charakter als Domänen-Rath zu verleihen.

Bei der heute angefangenen Ziehung der 2ten Klasse 116ter Kgl. Klassen-Lotterie fiel ein Gewinn von 4000 Thlr. auf Nr. 15,839. 2 Gewinne zu 2000 Thlr. fielen auf Nr. 1279 und 36,301. 1 Gewinn von 200 Thlr. fiel auf Nr. 57,663 und 4 Gewinne zu 100 Thlr. fielen auf Nr. 717, 45,454, 55,240 und 72,705.

**Berlin, 18. August.** Se. Majestät der Königs nahmen, wie wir hören, heute Vormittag den Vortrag des Polizei-Präsidenten v. Zedlitz entgegen. — Der Prinz Albrecht k. Hoheit traf gestern Vormittag von Potsdam hier ein, und kehrte nach einigen Stunden dorthin zurück. — Se. k. Hoheit der Admiral Prinz Adalbert ist gestern Abend in Begleitung eines Adjutanten und mehrerer Marine-Offiziere nach dem Jagdshufen abgereist, und wird erst in einigen Tagen wieder hierher zurückkehren. — Se. hochfürstl. Durchlaucht der Landgraf Alexis von Hessen-Philippsthal-Barchfeld ist von hier nach Eisenach abgereist. (Zeit.)

**Breslau, 19. Aug. [Die Brandstätte zu Bojanowo.]** Täglich bejuchend Tausende von Menschen die noch rauchenden Trümmer Bojanowo's und drücken ihr Erstaunen über die Verwüstung aus, welche das entsetzte Element in so kurzer Zeit anrichtete. Eine halbe Stunde reichte hin, um das Feuer über die ganze Stadt zu verbreiten; so nur war es möglich, daß selbst die festesten massiven Häuser binnen Kurzem zum Trümmerhaufen wurden. Mit solcher Wuth hat das Flammenmeer gewüthet, daß von den stärksten Säulen im Rathhausthurme, welche die Dächer mehrerer starken Männer hatten, keine Kohle, nicht einmal Asche zu finden ist; letztere ist wahrscheinlich weithin verjagt. Aus dieser Festigkeit des Feuers läßt sich auch erklären, daß gegen 20 Menschenleben zu betlagen sind. Einige der Vermissten sind noch nicht aufgefunden, andere sind bis auf einen Fuß Länge zusammengebrannt, zwei sind bereits an den Brandwunden gestorben, andere liegen noch in gräßlichen Schmerzen in einem schnell hergerichteten Lazareth.

Auf dem ziemlich geräumigen Marktplatz flüchteten sich in ein steinernes Haus, welches erst zuletzt durch die Wuth des Feuers vernichtet wurde, gegen 50-60 Personen, weil sie auf keiner Straße vom Markte aus mehr entfliehen konnten; hier blieben sie zwei Stunden lang den Flammen ausgefetzt; gegenwärtig mußten sie sich lösen, denn die Feuerfunken fielen unaufhörlich auf ihre Kleider. Endlich konnten sie auch dort nicht bleiben und mußten ihren Rückzug aus der brennenden Stadt antreten. Mit durchnähten Kleidern, nasse Säde um den Kopf gehalten, zog Einer nach dem Andern, die Männer hinter den Frauen, aus der brennenden Stadt, unter dem Herumfliegen der Funken und

glühenden Asche. In einem anderen massiven Gebäude mit gewölbten Stuben und eisernen Läden hatte sich der Besizer mit seiner Familie und noch anderen Personen, 20 an der Zahl, zu lange verweilt und konnten nicht mehr aus dem Hause, sondern blieben 5 Stunden lang in den Gewölben, wo der Dampf und die Hitze sie aus einem in das trieb, bis sie endlich das Haus verlassen konnten. Der Besizer und noch einige Andere sind durch Dampf und Hitze gefährlich erkrankt. Viele haben sich nicht durch die Thüren, sondern nur durch die Fenster retten können. Hätte dieser Brand zur Nachtzeit stattgefunden, die Hälfte der Einwohner wäre verbrannt. Wenig, sehr wenig ist gerettet worden; glücklich schämen sich diejenigen, welche wenigstens ein Stück Bett gerettet haben. Viele waren nicht zu Hause. Der Kürschner und Mützenmacher Schleginger kommt denselben Tag von Breslau, findet nichts gerettet, am dritten Tage aber die Ueberreste seiner Frau, seines Kindes und seines Gesellen. Von 420 Wohngebäuden sind auf der Neustadt gegen 30 vom Element verschont geblieben. Gegen 2000 Menschen sind obdachlos geworden. Verhört sind nur wenige. Die unglücklichen Bewohner waren größtentheils auf Handel und Gewerbe angewiesen; Aderbesizer sind nur Einige; sie trifft das Unglück sehr hart, da der Winter vor der Thüre ist. Die Unterstützung muß durch ganz Preußen eine allgemeine sein, wenn sie einigermaßen helfen soll. Ein Komitee übernimmt und vertheilt die Unterstützungen. Namhafte Summen sind schon gesammelt worden; andere kommen noch an. So hat die Müller-Innung zu Gubrau 100 Thlr. verheißen. Bis jetzt haben sich die Städte Rawitsch Gubrau und Bissa sehr ausgezeichnet. Auch die Sträflinge in ersterer Stadt haben, wie schon gemeldet wurde, ihre Ersparnisse gesammelt. Ueber die Ursache des Brandes herrscht allgemein die Ansicht, daß er nicht durch Unvorsichtigkeit, sondern durch Bosheit entstanden ist. So eben hören wir, daß man einen Mann verhaftet habe. Man soll bei ihm Streichhölzer, Kiehn und 200 Thlr. Geld, vielleicht geländertes, gefunden haben. Die in Bojanowo jetzt beschäftigten Pioniere der Garnison Glogau haben bis jetzt schon viele der vorhandenen Mauern und Schornsteine eingestürzt und sind sehr thätig.

**Lissa, 17. August. [Bojanower Zustände.]** Die gestrigen Bahnzüge brachten mich gleich hundert andern von Bewohnern des hiesigen Ortes und der Umgegend wieder nach dem Schauplatz des unglücklichen Jammers und Glücks. Erst jetzt, da nach mehrtägiger angestrengter Arbeit von 50 Pionieren unter Leitung eines Ingenieur-Offiziers die Straßen wieder zugänglich gemacht, und die Gefahr eines Nachsturzes des ausgebrannten Gemäuers beseitigt worden, läßt sich das ganze Glend auch mehr in seinen Einzelheiten übersehen. Von den etwa 450 Wohngebäuden, die der unglückliche Ort vor seinem Untergange gezählt haben mochte, sind im Innern der Stadt 5, in der Neustadt, dem Ursprunge des furchtbaren Unglücks, 26 wohnbare Baustellen stehen geblieben. Die letzteren konnten nur wie durch ein Wunder erhalten worden sein. Denn ihre Bauart aus Holz und Lehm mußte dem leichtesten Andrang der Flammen zum Opfer verfallen. Diesem Schicksale entgingen nicht die feuerfestesten Gebäude im Innern der Stadt, die bis auf die fasten Wände ausgebrannt stehen. Gleich Gespenstern ragen diese Trümmer aus dem hier und da noch qualmenden Schutt hervor, Zeugniß gebend von der Machtlosigkeit der Menschen gegen die Wuth der freigesprochenen Elemente. Zwischen diesen Trümmern ihrer ehemaligen Wohnstätten schleichen die einzelnen Gestalten ihrer Besizer mit einem Stabe oder einer halb verbrannten Latte im Schutte wühlend, ob nicht etwa ein dürftiger Ueberrest ihres vernichteten Wohlstandes herauszufahren sei. Eine auffallend merkwürdige, scheinbar an Stumpf sinn grenzende Resignation liegt auf ihren von Gram und Kummer bleichen Gesichtern ausgedrückt, die es deutlich sagt, daß ihr Schmerz noch zu frisch und zu furchtbar sei, als daß ihn Thränen zu mildern vermöchten. Der letztere scheint nur das schwächere, weibliche Geschlecht fähig. Die evangelische Kirche, die von Holz gebaut gewesen, scheint wie weggerast. Kaum eine Spur ihres vormaligen Standes wäre zu finden, wenn nicht das stehen gebliebene Gemäuer des Glockenthurmes noch denselben bezeichnete. Hier fand ich die Glocke bis auf ein unbedeutendes Stück geschmolzen; inmitten des Gemäuers einen Militär-Wachtposten und ein roh gezeichnetes Särglein mit den Ueberresten zweier Leichen, die noch nachträglich aufgefunden worden. Bis gestern betrug die Zahl derselben achtzehn, abgerechnet die noch fehlenden Menschen, deren Zahl etwa zehn betragen mag, von deren Verbleib und Schicksal noch keine Spur zu finden gewesen. — In einem feuchten, finsternen Gewölbe, in der sogenannten Färberei, erblickte ich 15 an ihren Brandwunden schwer erkrankt dar-nieder liegende. Ein dumpfer, moderiger Geruch schlug mir beim Definieren des Eingangs entgegen. Für den jammervollen Anblick, der sich hier dem Auge darbot, hat die Sprache keinen Ausdruck, die lebhafteste Einbildungskraft keine Vorstellung. Fünfzehn von den furchtbarsten Schmerzen gequälten Wesen beiderlei Geschlechts und verschiedenen Alters liegen hier neben- und aneinander auf elenden Bettstellen und ärmlichen Strohlagern, unfähig sich zu regen und zu bewegen, ohne die furchterlichsten Schmerzqualen bis zur Unerträglichkeit zu steigern. Alle tragen sie den Tod in der Brust und dessen Farbe bereits auf ihren Gesichtern, glücklich preisend den, der zu einem schmerzfreien Leben aus ihrer Mitte scheidet. Krankenwärter trübseln fortwährend Balsam und Del auf die brennenden Wunden. Die jammervollen wünschen sich den Tod als einzige und größte Wohlthat. Beim Ausgang aus dieser Kammerstätte traf ein Sterbelied mein Ohr. Eine an den Folgen ihrer Brandwunden dahingeschiedene Frau ward eben auf dem nahen Kirchhofe befristet. Hunderte umstanden das Grab, in das nach kurzem Gebet und Segen die Leiche versenkt ward. Doch lassen Sie uns von diesem schmerzzerfüllenden Auszuge an die Stätten der Kranken und Todten zu den Lebenden zurückkehren. Gegen 2000 der gänglichen Bevölkerung und dem grenzenlosesten Glende preisgegebenen Menschen, Weiber, Greise und Kinder irren zwischen den Trümmern der Häuser und Gärten und auf den nahen Feldern umher, ohne Obdach, ohne Kleidung und Wäsche, ohne ein Stück Bett, um nach den aufgeregtesten Empfindungen von den Eindrücken des Tages, Nachts im Freien sich gegen die Fieberschauer zu schützen, der in den bereits kühl werdenden Nächten ihre Nerven und Leiber durchzuckt. Acht dieser unglücklichen Familien lagen in einer zu beiden Seiten offenen Regelbahn; sie dursteten sich noch glücklich schätzen, hier unter einem gemeinsamen halb schützenden Obdache vereinigt sein zu können. Kein Wunder, daß insofern der Zustand der Lebenden sich verschlimmert, als die Zahl der Kranken und Ermatteten sich mit jedem Tage steigert.

An Pflege und Kräftigung des Leibes kann nicht gedacht werden. Die erste warme Nahrung wurde den Unglücklichen am Freitag geboten; sie schöpften die ihnen gereichten Suppen mit dem Boden zerbrochener Flaschen und führten sie mit Scherben zum Munde. Wenn diejenigen Reichen und Wohlhabenden, die kein Herz und keine Theilnahme für das Glend und die Entbehrungen der Armen und Leidenden haben, während sie sich selbst mit dem ausgefuchtesten, raffiniertesten Luxus zu umgeben wissen, auf einen Tag oder auch nur auf eine Stunde hierher kämen und ein Anblick des thatfächlichen, nicht darzustellenden Glends aus eigener Anschauung sich verschafften, sie sollten wahrlich gründlich geheilt werden und ihre Theilnahmlosigkeit sich in das lebhafteste und thätigste Mitgefühl verwandeln. Diese Theilnahme bekundet sich auch unter allen Schichten und in allen Gesellschaftskreisen aus der Nähe und Ferne. Die rastlose Thätigkeit edler Männer, an deren Spitze der Hr. Kreislandrath Schopis, Fürst Haßfeld u. A., haben ein Comité ins Leben gerufen, das einigermaßen Ordnung und Organisation in die grenzenlos verwirrten Zustände zu bringen sucht, und die von den verschiedensten Seiten eingehenden Unterstützungen und Gaben entgegennimmt und für eine angemessenen umsichtige Vertheilung Sorge trägt. Das Komitee hat sich inzwischen in der Zahl seiner Mitglieder durch Aufnahme einiger neuen Auswärtigen (von hier die Herren Banquier Simon Levy und Kaufmann Joseph Woll) erweitert, um seine Aufgabe mit größerer Sicherheit und besserem Erfolge zu erfüllen. Viel aber, sehr viel muß in allen Kreisen in der Nähe und Ferne geschehen, um die nächste Zukunft der so schwer Heimgefuhten vor weiterem großen Glend und Verderben sicher zu stellen. Wie groß diese Theilnahme und das menschenfreundliche Bestreben ist, die Lage der Unglücklichen nach Umständen zu mildern, davon vermag ich aus der Menge nur einige schöne Züge Ihnen heute anzuführen. Eine Deputation aus Fraustadt, bestehend aus dem dasigen Bürgermeister Maschke, dem Stadtverordneten-Vorsteher Rathstock und dem Stadtverordneten Brotko führte am Sonnabend mit dem Güterzuge unter anderem 10 Sack Roggenmehl, 4 Sack Weizenmehl, 1 Sack Graupen, 2 Sack Salz, nahe an 500 Brodte und außerdem noch 100 Brodte vom fraustädter Bäckerwerke an das bojanower dorthin. Zugleich ist in Fraustadt das dortige Unterstützungs-Komitee mit dem Einsammeln von Geldbeiträgen beschäftigt, um vor Allem etwas Betten und Handwerksgeräthe für die Unglücklichen anzuschaffen. Beide allernothwendigsten Objekte fehlen gänzlich. Für mehr als Tausend unglückliche Menschen, die unter freiem Himmel leben, ist ein Kopfkissen vorhanden! Einen bojanower Knaben, dessen sich ein fraustädter Bürger theilnehmend angenommen, wurde sofort seitens der dortigen Kommunalbehörden die Freischule in der königl. Realschule bewilligt. Was von hier aus durch Einzeln und Vereine geschieht und weiter geschehen wird, darüber habe ich Ihnen bisher nur andeutungsweise berichten können. Heute wurden außer 36 neuen Semden, einer Quantität Kochgeschirre, Messern und Gabeln, auch einige Betten dorthin befördert. — Die Schulkinder von Groß-Tschirnau haben unter sich eine Sammlung veranstaltet und den Betrag von 7 Thlr. 15 Sgr. zur Vertheilung an die hungernden, nackten Kinder in Bojanowo an das dortige Lokal-Komitee gesandt. Von den Sträflingen zu Rawitsch sind aus den Ueberflüssen ihres Arbeitslohnes 83 Thlr. beim Komitee in Bojanowo eingegangen. Ich könnte Ihnen diese Züge der rührenden menschenfreundlichen Theilnahme bedeutend vermehren, wenn mich nicht die Ausdehnung meines Korrespondenz-Artikels daran erinnerte, daß ich das Maas des mir freundlichst und wohlwollend verstatteten Raumes bereits unverhältnismäßig überschritten. — Der gestrige Sonntagsgottesdienst ward in Bojanowo im Freien auf der Stätte abgehalten, wo vier Tage vorher noch das altehrwürdige Gotteshaus gestanden; den Orgelton und Glockenklang ersetzte das Wimmern und Schluchzen der andächtigen, thränenbefüllten Menge, und es bedurfte kaum der ergreifenden Worte der würdigen, hingebenden Seelsorger ihrer Gemeinde, um eine Andacht hervorzurufen, wie sie in dieser Lage und Gestalt noch nicht vorgekommen. Beim Schlußgebet des Geistlichen um Trost und Stärke in der Ertragung des unendlichen Leids, von dem die so fromme Gemeinde Heimgefuht worden, lag diese auf den Knien, in der noch heißen Asche ihres Gotteshauses. — Ich muß diese Materien verlassen, da sie den kältesten Berichtskatter zu sehr bewegen, um seine Gedanken und Empfindungen zu beherrschen. — Mit dem heutigen Frühzuge ging der Herr Oberpräsident v. Puttkammer, mit dem vorgestrigen Abendzuge der Herr Ober-Polizeidirektor Buttendorf aus Posen hier durch, um an den Stätten des Jammers und Grauens amtlich zu weilen.

## Frankreich.

**Paris, 16. Aug.** Ein herbstlicher eisiger Regen überschwemmte gestern die Straßen bis spät in den Abend hinein und erst um 8 Uhr klärte sich das Wetter ein wenig auf. Sie meinen vielleicht, daß ich Sie mit unbedeutenden Witterungsdetails behellige. Es handelt sich aber hierbei um wichtige Interessen. Ein verheißtes Fest in Paris ist eine Art öffentlicher Kalamität. Tausende von kleinen Händlern, die sogenannten marchands des quatre saisons rechnen auf einen Tag wie den gestrigen, und der Ruin so mancher kleinen Familie ist die Folge eines Unwetters wie das gestrige. Mit den Neugierigen darf man weniger Mitleid haben und es ihnen gönnen, daß sie im Marsfeld wie an der Barriere du Trône stündtliche Annehmlichkeiten genossen haben. Das offizielle Programm ist nämlich genau ausgeführt worden, mit Ausnahme des großen Ballons, welcher nicht gewagt hat, sich den Gefahren der hohen Atmosphäre auszusetzen. Die Illumination wurde versucht, doch vergebens; die in Bresche geschossenen Guirlanden und Ballons boten einen tröstlichen Anblick. Das Feuerwerk allein erfreute sich eines regenlosen Himmels; doch das Publikum war entnütigt und nur eine verhältnismäßig geringe Anzahl von Zuschauern hatte sich in den dem Trocadero zunächst gelegenen Straßen und auf den Quais eingefunden. Der Hauptkern der

